



**2020/0104(COD)**

27.8.2020

## **PROIECT DE AVIZ**

al Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare și Comisiei pentru bugete

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a Mecanismului de redresare și reziliență (COM(2020)0408 – C9-0150/2020 – 2020/0104(COD))

Raportor pentru aviz: François-Xavier Bellamy

PA\_Legam

## JUSTIFICARE SUCCINTĂ

După pandemia de COVID-19, măsurile de izolare și criza economică copleșitoare create de această situație, Consiliul European, împreună cu Comisia Europeană, au decis să lanseze Next Generation EU (NGEU), un plan de redresare pentru Europa. Această soluție se bazează ea însăși pe o problemă: este finanțată printr-o datorie comună, CE fiind autorizată în premieră să împrumute sume importante de pe piețele financiare; această datorie este însă emisă fără un program de rambursare concret. CFM nu este adecvat pentru a suporta o astfel de povară financiară în viitor și nu s-a ajuns la niciun acord cu privire la alte resurse pentru a rambursa această datorie. Planul NGEU este fondat, așadar, pe o sarcină dificilă și pe dificultăți nerezolvate care vor fi transmise generației următoare.

Rolul nostru ca Parlament este să ne asigurăm că, cel puțin, banii care vor fi împrumutați vor fi investiți în crearea de valoare și prosperitate viitoare, astfel încât să se acorde generației următoare cel mai mare efect de levier posibil pentru rambursarea acestei datorii. Nu ar fi o necesitate pentru cheltuielile publice și nici nu seamănă cu o urgență înaintea celei mai mari crize economice de după cel de Al Doilea Război Mondial: dar având în vedere schema de finanțare a acestui plan de redresare, este absolut necesar să se stabilească un angajament clar față de generațiile viitoare.

Din acest motiv, în calitate de raportor în cadrul Comisiei ITRE pentru Mecanismul de redresare și de reziliență, care stabilește normele pentru cheltuirea fondurilor NGEU, am stabilit acest principiu clar chiar în definiția acestui instrument: „Mecanismul de redresare și de reziliență este limitat la investițiile concepute ca genereze venituri viitoare astfel încât să ofere viitoarei generații capacitatea de rambursare.” Pentru a se asigura că această finanțare va fi orientată către investiții relevante, raportul menționează în mod explicit acest punct în toate domeniile care stabilesc criteriile de deblocare a fondurilor în favoarea programelor naționale de redresare, precum și în anexă, care va stabili orientările operaționale pentru Comisia Europeană în scopul decontării concrete a NGEU. În același scop, raportul asigură faptul că orice parte neutilizată din fonduri trebuie să fie pe deplin orientată către reducerea datoriei globale.

Alte puncte-cheie sunt, de asemenea, menționate în această contribuție. Este esențial să se ajungă la un acord cu privire la ceea ce înțelegem prin „reziliență”, întrucât aceasta face obiectul instrumentului. Criza COVID-19 ne-a arătat cât de dependenți suntem de țări terțe, chiar și în domenii esențiale pentru securitatea noastră, suveranitatea noastră și capacitatea noastră de a depăși șocurile și crizele. Propun ca definiția rezilienței să implice capacitatea economiei, a industriei și a agriculturii europene de a produce bunurile și serviciile necesare pentru a garanta stabilitatea națiunilor și societăților noastre. Acest lucru ne obligă să ne îmbunătățim semnificativ autonomia strategică în Uniunea Europeană; această noțiune a fost adăugată ca o orientare esențială pentru Mecanismul de redresare și reziliență.

Pentru a evita orice risipă de bani publici, am insistat asupra coerenței necesare între noile programe și strategiile-cheie deja existente ale UE. Fondurile ar trebui, de asemenea, să fie implicate în condiții de siguranță printr-o transparență totală a beneficiarilor: acest angajament clar este legat de principiul democrației și îl datorăm cetățenilor țărilor noastre.

În fine, dat fiind termenul scurt, caracterul urgent al situației și pentru a lucra eficient cu ambele comisii responsabile, mi-am concentrat activitatea pe articolele care țin de competența partajată.

## AMENDAMENTE

Comisia pentru industrie, cercetare și energie recomandă Comisiei pentru afaceri economice și monetare, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3a. „reziliență” înseamnă capacitatea economiei, a industriei și a agriculturii europene de a produce în interiorul pieței unice bunurile și serviciile necesare pentru a garanta autonomia strategică a Uniunii Europene, a consolida independența față de țările terțe în ceea ce privește resursele necesare pentru stabilitatea societăților europene și pentru a face față șocurilor și schimbărilor structurale persistente limitând impactul asupra generațiilor viitoare.**

Or. en

### Amendamentul 2

#### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – paragraful 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

Sfera de aplicare a Mecanismului de redresare și reziliență instituit de prezentul regulament se referă la domeniile de politică ce au legătură cu coeziunea economică, socială și teritorială, tranziția verde și cea digitală, sănătatea, competitivitatea, reziliența, productivitatea, educația și competențele, cercetarea și inovarea, creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, locurile de muncă și investițiile, precum și la stabilitatea sistemelor financiare.

Sfera de aplicare a Mecanismului de redresare și reziliență instituit de prezentul regulament se referă la domeniile de politică ce au legătură cu **autonomia strategică a Uniunii, cu** coeziunea economică, socială și teritorială, tranziția verde și cea digitală, sănătatea, competitivitatea **pe termen lung**, reziliența, productivitatea, educația și competențele, cercetarea și inovarea, creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, locurile de muncă și investițiile, precum și la stabilitatea sistemelor financiare.

Or. en

### Amendamentul 3

#### Propunere de regulament Articolul 3 – paragraful 1 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Deoarece mecanismul este finanțat din împrumuturi care vor trebui rambursate, domeniul său de aplicare este limitat la investițiile menite să genereze venituri viitoare, pentru a conferi generațiilor viitoare capacitatea de a efectua aceste rambursări.***

Or. en

### Amendamentul 4

#### Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. Obiectivul general al Mecanismului de redresare și reziliență este de a promova coeziunea economică, socială și teritorială a Uniunii prin îmbunătățirea capacității de reziliență și de adaptare a statelor membre, prin atenuarea impactului social și economic al crizei și prin sprijinirea tranziției verzi și a celei digitale, contribuind astfel la restabilirea potențialului de creștere al economiilor Uniunii, la încurajarea creării de locuri de muncă în urma crizei provocate de pandemia de COVID-19 și la promovarea creșterii durabile.

1. Obiectivul general al Mecanismului de redresare și reziliență este de a ***asigura prosperitatea economică pe termen lung a Uniunii, permițând rambursarea rapidă a împrumuturilor contractate de NGEU, care nu ar trebui să devină o povară financiară pentru generațiile viitoare, de a promova coeziunea economică, socială și teritorială a Uniunii și competitivitatea sa pe termen lung*** prin îmbunătățirea capacității de reziliență și de adaptare a statelor membre, prin atenuarea impactului social și economic al crizei și prin sprijinirea tranziției verzi și a celei digitale ***și a strategiilor esențiale, de pildă cea privind proiectele importante de interes european comun (PIEC), strategia pentru IMM-urile europene, a economiei circulare, a cercetării și inovării în domeniul tehnologiilor-cheie, a unui sector sanitar modern, a apărării și migrației***, contribuind astfel la restabilirea potențialului de creștere al economiilor Uniunii, la încurajarea creării de locuri de muncă în urma crizei provocate de

pandemia de COVID-19 și la promovarea creșterii durabile.

Or. en

## Amendamentul 5

### Propunere de regulament Articolul 11 – paragraful 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Partea neutilizată din fonduri se direcționează integral către reducerea împrumuturilor viitoare aferente NGEU.**

Or. en

## Amendamentul 6

### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. În vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite la articolul 4, statele membre elaborează planuri naționale de redresare și reziliență. Aceste planuri stabilesc agenda statului membru în cauză în materie de reforme și investiții pentru următorii patru ani. Planurile de redresare și reziliență eligibile pentru finanțare în temeiul prezentului instrument cuprind măsuri de punere în aplicare a reformelor și a proiectelor de investiții publice prin intermediul unui pachet coerent.

1. În vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite la articolul 4, statele membre elaborează planuri naționale de redresare și reziliență. Aceste planuri stabilesc agenda statului membru în cauză în materie de reforme și investiții pentru următorii patru ani. Planurile de redresare și reziliență eligibile pentru finanțare în temeiul prezentului instrument cuprind măsuri de punere în aplicare a reformelor și a proiectelor de investiții publice prin intermediul unui pachet coerent, **având drept obiectiv coordonarea și sinergiile între diferitele surse de finanțare și între statele membre.**

Or. en

## Amendamentul 7

### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 2

2. Planurile de redresare și reziliență trebuie să fie în concordanță cu provocările și prioritățile relevante specifice fiecărei țări identificate în contextul semestrului european, în special cele relevante pentru tranziția verde și cea digitală sau care sunt generate de aceste tranziții. Planurile de redresare și reziliență trebuie să fie în concordanță și cu informațiile incluse de statele membre în programele naționale de reformă din cadrul semestrului european, în planurile lor naționale privind energia și clima și în actualizările acestora în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1999<sup>21</sup>, în planurile teritoriale pentru o tranziție justă din cadrul Fondului pentru o tranziție justă, precum și în acordurile de parteneriat și în programele operaționale din cadrul fondurilor Uniunii.

---

<sup>21</sup> Regulamentul (UE) 2018/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 privind guvernarea uniunii energetice și a acțiunilor climatice.

<sup>22</sup> [...]

2. Planurile de redresare și reziliență trebuie să fie în concordanță cu provocările și prioritățile relevante specifice fiecărei țări identificate în contextul semestrului european, în special cele relevante pentru tranziția verde și cea digitală sau care sunt generate de aceste tranziții **și sunt relevante pentru consolidarea autonomiei strategice a UE**. Planurile de redresare și reziliență trebuie să fie în concordanță și cu informațiile incluse de statele membre în programele naționale de reformă din cadrul semestrului european, în planurile lor naționale privind energia și clima și în actualizările acestora în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1999<sup>21</sup>, în planurile teritoriale pentru o tranziție justă din cadrul Fondului pentru o tranziție justă, precum și în acordurile de parteneriat și în programele operaționale din cadrul fondurilor Uniunii.

---

<sup>21</sup> Regulamentul (UE) 2018/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 privind guvernarea uniunii energetice și a acțiunilor climatice.

<sup>22</sup> [...]

Or. en

## **Amendamentul 8**

### **Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)**

**2a. Statele membre demonstrează că investițiile realizate cu ajutorul fondurilor din mecanismul de redresare și reziliență vor crea valoare în viitor, pentru a le permite generațiilor următoare să ramburseze împrumuturile contractate de NGEU. Nu se vor acorda finanțări pentru**

*funcționarea administrației sau pentru cheltuieli pe termen scurt.*

Or. en

## **Amendamentul 9**

### **Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3 – litera b**

#### *Textul propus de Comisie*

(b) o explicație a modului în care planul întărește potențialul de creștere, crearea de locuri de muncă și reziliența economică și socială a statului membru în cauză, atenuază impactul economic și social al crizei și contribuie la consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale și a convergenței;

#### *Amendamentul*

(b) o explicație a modului în care planul întărește **autonomia strategică a Uniunii, competitivitatea**, potențialul de creștere, **în special pentru IMM-uri**, crearea de locuri de muncă și reziliența economică și socială a statului membru în cauză, atenuază impactul economic și social al crizei și contribuie la consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale și a convergenței;

Or. en

## **Amendamentul 10**

### **Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3 – litera c**

#### *Textul propus de Comisie*

(c) o explicație a modului în care se preconizează că măsurile prevăzute în plan vor contribui la tranziția verde și la cea digitală sau la abordarea provocărilor generate de aceste tranziții;

#### *Amendamentul*

(c) o explicație a modului în care se preconizează că măsurile prevăzute în plan vor contribui **cu sprijin financiar echivalent** la tranziția verde și la cea digitală sau la abordarea provocărilor generate de aceste tranziții;

Or. en

## **Amendamentul 11**

### **Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3 – litera ca (nouă)**



*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ca) o explicație a modului în care planul consolidează strategiile-cheie, în special cea privind proiectele importante de interes european comun (PIEC), strategia pentru IMM-urile europene, economia circulară, cercetarea și inovarea în domeniul tehnologiilor-cheie, și sector sanitar modern, apărarea și migrația;**

Or. en

## **Amendamentul 12**

**Propunere de regulament**

**Articolul 15 – alineatul 3 – litera cb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(cb) o explicație a modului în care planul este corelat și coerent cu programe-cheie de finanțare din partea UE, cum ar fi Orizont Europa, programul Europa digitală, Fondul pentru o tranziție justă, Mecanismul pentru interconectarea Europei, fondurile structurale, programul spațial, Fondul european de apărare, InvestEU;**

Or. en

## **Amendamentul 13**

**Propunere de regulament**

**Articolul 15 – alineatul 3 – litera cc (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(cc) o demonstrație a faptului că investițiile realizate în cadrul planului vor viza ciclul economic următor și se vor axa pe activitățile și industriile cele mai importante pentru a face față provocărilor viitoare;**

Or. en

## Amendamentul 14

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3 – litera cd (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(cd) o explicație a modului în care investițiile realizate în cadrul planului vor asigura prosperitate pe termen lung și crearea de valoare în viitor, conferindu-le generațiilor viitoare capacitatea de a rambursa împrumuturile contractate de NGEU, pentru a evita, pe cât posibil, crearea unei poveri financiare pentru acestea;**

Or. en

## Amendamentul 15

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3 – litera ce (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ce) măsuri eficiente pentru a asigura vizibilitatea finanțării din partea UE și transparența beneficiarilor;**

Or. en

## Amendamentul 16

### Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) dacă planul conține măsuri care să contribuie în mod eficace la tranziția verde și la cea digitală sau la abordarea provocărilor generate de aceste tranziții;

(b) dacă planul conține măsuri care să contribuie în mod eficace la **autonomia strategică a UE**, la tranziția verde și la cea digitală sau la abordarea provocărilor generate de aceste tranziții;

Or. en

## **Amendamentul 17**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ba) dacă planul contribuie la strategiile-cheie ale UE, astfel cum se menționează la articolul 15 alineatul (3) litera (ca) (nouă);**

Or. en

## **Amendamentul 18**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera bb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(bb) dacă planul conține o prezentare coerentă a modului în care este corelat cu alte finanțări din partea UE, dacă este cazul, astfel cum se menționează la articolul 15 alineatul (3) litera (cb) (nouă);**

Or. en

## **Amendamentul 19**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera bc (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(bc) dacă planul va viza ciclul economic următor și se va axa pe activitățile și industriile cele mai importante pentru a face față provocărilor viitoare;**

Or. en

## **Amendamentul 20**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera bd (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(bd) dacă planul va asigura prosperitate pe termen lung și crearea de valoare în viitor, conferindu-le generațiilor viitoare capacitatea de a rambursa împrumuturile contractate de NGEU, pentru a evita, pe cât posibil, crearea unei poveri financiare pentru acestea;**

Or. en

## **Amendamentul 21**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 3 – litera be (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(be) dacă planul conține măsuri adecvate pentru a asigura vizibilitatea finanțării din partea UE și transparența beneficiarilor;**

Or. en

## **Amendamentul 22**

### **Propunere de regulament Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.2 – paragraful 1 – titlul 1 – liniuța 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

– se preconizează că punerea în aplicare a măsurilor avute în vedere va contribui în mod semnificativ la instituirea unor sisteme favorabile climei și ecologice și la ecologizarea sectorului economic sau a celui social, cu scopul de a contribui la îndeplinirea obiectivului global al unei Europe neutre din punct de vedere climatic până în 2050

– se preconizează că punerea în aplicare a măsurilor avute în vedere va contribui în mod semnificativ la instituirea unor sisteme favorabile climei și ecologice și la ecologizarea sectorului economic sau a celui social, cu scopul de a contribui la îndeplinirea obiectivului global al unei Europe neutre din punct de vedere climatic până în 2050. ***Evaluarea se va realiza pe baza unui studiu științific și bazat pe fapte, cu respectarea neutralității tehnologice.***

Or. en

## Amendamentul 23

### Propunere de regulament

#### Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.4 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

2.4 Se preconizează că planul de redresare și reziliență va contribui în mod eficace la întărirea potențialului de creștere, la crearea de locuri de muncă și la reziliența economică și socială a statului membru, la atenuarea impactului economic și social al crizei și la consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale.

##### *Amendamentul*

2.4 Se preconizează că planul de redresare și reziliență va **genera venituri viitoare pentru a le conferi generațiilor următoare capacitatea de a rambursa împrumuturile contractate în cadrul NGEU**, va contribui în mod eficace la întărirea potențialului de creștere, la crearea de locuri de muncă, **la autonomia strategică a UE, la competitivitatea pe termen lung** și la reziliența economică și socială a statului membru, la atenuarea impactului economic și social al crizei și la consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale.

Or. en

## Amendamentul 24

### Propunere de regulament

#### Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.4 – paragraful 1 – titlul 1 – liniuța 1

##### *Textul propus de Comisie*

– planul de redresare și reziliență conține măsuri care vizează abordarea deficiențelor economiilor statelor membre și stimularea potențialului de creștere al economiei statului membru în cauză, favorizând crearea de locuri de muncă și atenuând efectele negative ale crizei și evitând, în același timp, un impact negativ al măsurilor respective asupra climei și a mediului

##### *Amendamentul*

– planul de redresare și reziliență conține măsuri care vizează abordarea deficiențelor economiilor statelor membre și stimularea potențialului de creștere, **în special pentru IMM-uri**, al economiei statului membru în cauză, favorizând crearea de locuri de muncă și atenuând efectele negative ale crizei și evitând, în același timp, un impact negativ al măsurilor respective asupra climei și a mediului.

Or. en

## Amendamentul 25

### Propunere de regulament

Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.4 – paragraful 1 – titlul 1 – liniuța 1 a (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*și*

*- planul de redresare și reziliență consolidează strategiile-cheie, cercetarea și inovarea în domeniul tehnologiilor esențiale, vizează ciclul economic următor și se axează pe activitățile și industriile cele mai importante pentru a face față provocărilor viitoare.*

Or. en

## Amendamentul 26

### Propunere de regulament

Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.4 – paragraful 1 – titlul 1 – liniuța 1 b (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*și*

*- planul de redresare și reziliență asigură prosperitate pe termen lung și crearea de valoare, conferindu-le generațiilor viitoare capacitatea de a rambursa împrumuturile contractate de NGEU, pentru a evita, pe cât posibil, crearea unei poveri financiare pentru acestea.*

Or. en

## Amendamentul 27

### Propunere de regulament

Anexa II – punctul 2 – paragraful 3 – punctul 2.4 – paragraful 1 – titlul 1 – liniuța 1 c (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*și*

*- planul de redresare și reziliență  
contribuie la consolidarea autonomiei  
strategice a Uniunii.*

Or. en